

Abo Tidningar.

N: 36.

Thorsdagen den 15 Maj

1856.

Sjuttiondenionde
Årgången.

HAUD IGNARA MALI, MISERIS SUCCURRERE DISCO.

Prenumeration i
Åbo 2 R. S.

Heliga Trefaldighets-Söndagen predika:

I Domkyrkan, Finska Högmässan: v. Pastor Branders.
Svenska Högmässan: Pastorsadj. Hällfors. Finska och
Svenska Åltonsångerna: Nådarspredikanten Vlander.
I Slotts kyrkan, Finska: v. Pastor Stenberg.
I Grenadier-Skarpkyttebataljonens kyrka, Svenska:
v. Pastor Branders. (Substjensten begynnes kl. 10 f. m.)

Jurikes.

Nådigt Manifest.

Vi ALEXANDER den Andre, med Guds Nåde, Kejsare och Sjelfherrskare öfver hela Ryssland etc. etc. etc. göra alle Wåre trogne undersåter weterligt: Midt under hårda pröfningar för Ds och Wårt Fosterland uppfigne på Wåre Förfäders, det Ryfska Kejsaredömet's Thron, samt på de dermed ofskiljaktigt förenade Konungariket Polens och Storfurstendömet Finlands Throner, beslöto Wi i Wårt hjerta, att icke förr strida till begäendet af Wår kröning, än stridens åska, som skakade Nikets gränser, tyfnat och förrän det blod hade upphört att flyta, som Wåra hjeltmodiga, af kristlig kärlek uppfyllda krigare, hwilka gjort sig frejdade genom bedrifter af fällspord tapperhet och sjelfoppoffring, då utgjöto. Nu, då den wålsignelserika freden återgiffwer Ryssland dess förra lugn, hafwa Wi beslutat, att i likhet med de Fromme Kejsarene, Wåre Förfäder, sätta rikskronan på Wårt hufwud och anamma den öfliga Smörjelsen, jemte det Wi göra Wår kärleksliga Gemål, Kejsarinnan Maria Alexandrowna delaktig af denna heliga akt.

I det Wi tillkännagifwa detta Wårt beslut, som med Gud den Högstes bistånd skall gå i fullbordan under Augusti månad innewarande år, uti Nikets uråldriga hufwudstad Moskwa, uppmana Wi alla Wåra trogne undersåter att förena sina innerliga förböner med dessa Wåra warma böner: måtte Herrans wålsignelse och wålgärningar utgjuta sig öfwer Ds och Wår Regering; måtte Den Högste förlåna oss Sitt bistånd dertill, att Wi, med Kejsarekronans påklådande, inför werlden högtidligen ikläda Ds det heliga löftet — att uteslutande leswa för de Ds underlydande folkslags lycka; och måtte Han, genom Sin Heliga, Lifgiffwande Andes ingifwelse, berhån leda och styra alla Wåra tankar och handlingar.

Giffwet i St. Petersburg den sjuttonde dagen i April månad året efter Kristi börd det ettusende åttahundra och på det femtiondesjette, samt af Wår regering det andra.

Högstegenhändig undertecknad:

ALEXANDER.

St. Petersburg. Uti nådiga, af Hans Kejsarliga Majestät den 17 April g. st. till dirigerande senaten utfärdade, ukaser yttras bland annat:

”I forndna tider nedfattes för ordnandet af högtidligheterna wid Wåra höga företrädare's kröning en särskild komité. Numera, då ett ministerium för kejsarliga hofwet finnes inrättadt, hafwa Wi ansett en dylik komité öfwerflödig och förenad med onödiga kostnader samt fördenksfull i nåder sunnit godt åt bemålde ministerium, under ministrarnas för kejsarliga hofwet öfwerinseende, uppdraga alla förberedelser till Wår och Wår kärleksliga Gemåls förestående kröning.

Sedan Wi genom ett under denna dag utfärdadt manifest tillkännagiffwit Wår i Augusti månad innewarande år förfiggående kröning, hafwa Wi i nåder sunnit godt till denna tid till Wår hufwudresidensstad Moskwa kalla guvernementens adelsmarskalkar och guvernementsrådenas styresmän, med undantag af de Sibiriska, för deras aflägsenhet skall.”

— H. M. Kejsaren har den 15 (27) April behagat till rikskanslern, grefwe Messelrode aflåta följande reskript:

Grefwe Karl Wasiljewitsch!

Den bana af sextio år, som i tillryggalagt, har

warit utmärkt af talrika och wigtiga tjenster gjorda thronen och fäderneslandet. I hafwen varit twenne Høge Monarkers ständige medarbetare, Kejsar Alexander 1:s samt Min Høge Faders, glörowrdigt i äminnelse, hwilka uti den yttre politiken eftersträfwat intet annat mål än traktaternas upprätthållande och stadgandet af Europas lugn. Då slutligen under sistförflutna tider kriget oförmodadt utbröt, hafwen i uppfyllt Mina affigter i det i arbetade på att lugna de sinnen, hwilka blifwit uppskrända af de Ryssland tillagde äregiriga affigter, och igenom det insigtsfulla fätt, hwar på i gått tillwäga, inom gränserna af era pligter, hafwen i bidragit till det lyckligen fullbordade fredswerket. På eder begäran bifallande till edert entledigande från handhafwandet af ministeren för utrikesangelägenheterna, anser Jag det såsom en pligt, att wid detta tillfälle af innersta hjerta för er uttrycka hela Min tacksamhet för edra omsorger och mödor under loppet af en så lång och så wärdigt tillryggalagd bana. Önskan att betrygga freden genom att underhålla wänkskapliga förbindelser med de fremmande makterna, är Jag öfwerlygad att Jag, genom att fortfarande tillägga er titeln af rikskansler, i eder erfarenhet skall finna det mest nyttiga bistånd för fullbordandet af det mål, Jag föresatt Mig. Såsom bewis på Min enskilda bewägenhet, öfwerlemnar Jag er härmedelst porträttet af Min Fader, glörowrdigt i äminnelse, infattadt i diamanter, jemte Mitt eget, att bäras i knapphållet wid St. Andreae ordens band.

Jag förblir städse eder wålbewägne.

Undertecknad: ALEXANDER.

— Hans Majestät Kejsaren har, den 17 siffl. April g. st., täckts i nåder förordna: H. K. H. Thronföljaren Cesarewitsch utnämnes till chef för Säuiska dragonregementet, som erhåller förändrad benämning af H. K. H. Thronföljaren Cesarewitschs dragonregemente. H. K. H. Storfursten Alexander Alexandrowitsch utnämnes till chef för Perejaslawska dragonregementet, som erhåller förändrad benämning H. K. H. Storfursten Alexander Alexandrowitschs dragonregemente. H. K. H. Storfursten Wladimir Alexandrowitsch utnämnes till chef för Noworossijska dragonregementet, som kommer att kallas H. K. H. Storfursten Wladimir Alexandrowitschs dragonregemente. H. K. H. Storfursten Nikolai Konstantinowitsch utnämnes till chef för Schirwaniska infanteriregementet, som skall kallas H. K. H. Storfursten Nikolai Konstantinowitschs infanteriregemente. — Kaukasiska reservgrenadierbrigaden ombildas till Kaukasisk grenadierdivision.

— Utomordentlige sändebudet och befullmäktigade ministern wid kejsarliga österriska hofwet, geheimeradet furst Gortschakoff är den 15 förlidne April g. st. i nåder utnämnd till minister för utrikesärenderna.

— Den 17 siffl. April är krigsministern, generaladjutanten furst Dolgorukoff 1, på derom gjord begären, i nåder entledigad från dess befattning och befordrad till general af kavalleriet, med bibehållande af dess befattning såsom ledamot i rikskonseljen och generaladjutantswärdighet. Befälhafwaren för södra arméen och marinwäsendet i Nikolajew, generalen af artilleriet Suchosanet 2, är i nåder utnämnd till krigsminister.

— Genom nådigt dagbefäl af den 15 sifflidne April g. st. är adjutanten hos H. K. H. Generalsälttygmästaren, kaptenen wid lifgardes ridande artilleriet friherre Wallen, för utmärkelse i tjensten, befordrad till öfwerste, med bibehållande af dess närwarande befattning.

— Genom nådigt dagbefäl af den 13 innew. April g. st. är underlöjtnanten wid 4:de, Kuopio, indelta finska Skarpkyttebataljonen, friherre Rehbinder, transporterad till 13:de finländska linjebataljonen, äfwen som den 16 i f. m. korneten wid H. M.:s lifgardes ulanregemente Synnerberg till samma regementes 4:de division. — Afsliden: stabskaptenen wid 11:te artilleribrigaden Wahlberg 2.

— Genom nådiga dagbefäl äro befordrade: den 15 i f. m., för utmärkelse i tjensten, kaptenen wid kejsarens af Österrike reservgrenadierregementet Rothkirch till major; stabskaptenerna: wid 6:te Skarpkyttebataljonen Ruth och wid 23:de lätta ridande artilleribatteriet Engel till kapten; löjtnanterne wid fältfotartilleriet Enqvist och wid lifgardes ridande grenadierregementet Ekmark till stabskapten, samt underlöjtnanten wid sistnämnde regemente Aspelynd till löjtnant; stabskaptenerna wid kejsarens af Österrike grenadierregemente, Gren och regementsadjutanten Boije 2, samt till 1:sta kadettkorpsen tillkommenderade stabskaptenen wid lifgardes Wolhyniska regementet Boisman till kapten; föreståndaren för tekniska artilleriskolan, stabskaptenen wid gardes fotartilleriet Gabolintill kapten; underlöjtnanten wid lifgardes sapperbataljonen Engel till löjtnant; divisionskwarttermästaren wid 8:de infanteridivisionen, kaptenen wid generalstaben Streng till öfwerstelöjtnant; äldste adjutanten för generalstabsärenderna wid 3:de armekorpsens stab, stabskaptenen Andersin samt till Pawlowska kadettkorpsen tillkommenderade stabskaptenen wid generalstaben Nyberg till kapten; underlöjtnanterne wid topografkorpsen Tallgren och Kenwall till löjtnanter; underfänriken wid lifgardes ismailoffiska reservregementet Thilén till fänrik; den 17 i f. m., för utmärkelse i tjensten, stabskaptenerna wid fältfotartilleriet Forstén och Melan till kapten. — Den 15 är wid komitén för förbättrande af studfare och gewär anställd stabskaptenen wid ridande fältartilleriet Dorn transporterad till lifgardes ridande artilleriet med bibehållande af dess befattning. Uffked från tjensten är, för sjuklighet, bewiljad: adjointen hos chefen för Zula gewärskfaktori, wid tekniska detaljen, generalmajoren Standerstöld, med rättighet att bära uniform och twätredjedelar af lönen i pension.

Sibau, 26 April. I går ankom det engelska transportångartyget Imperatrice till vår redd medförande de sista ryska fångarne, hwilka här landfattedes. (F. A. T.)

Inlandet.

Selsingfors. Uppå gjord underdånig ansökning, är auditören wid lifgardes finska Skarpkyttebataljon Wilhelm Napoleon Becker den 11 (23) sifflidne Mars från tjensten i nåder entledigad.

— Den 15 (27) sifflidne April är underlöjtnanten wid lifgardes finska Skarpkyttebataljonen Konstantin Lindber i nåder befordrad till löjtnant.

— Hans Kejsarliga Majestät har den 11 (23) nyss förlidne April i nåder utnämnd och förordnat konrektorn wid högre elementarskolan i Helsingfors, filosofiemagistern Carl Wilhelm Enckell att wara kyrkoherde i Fredrikshamn och Beckelaks pastorat af Borgå stift.

— I anseende till ordförandens uti direktionen för allmänna brandstodsbolaget i Finland, profuratorn och riddaren Carl Wilhelm Trapps fränfalle, har ledamoten, kollegiasessoren och riddaren Olof Henrik Holmberg öfwerlygad ordförandebefattningen samt suppleanten, länelandtmätaren och riddaren Clas Nyberg inträdt såsom ledamot i bemålde direktion.

— Universitetet. Den 9 Maj godkändes inför Historisk-filologiska fakulteten aflagda skrifprof på svenska språket af stud. B. M. W. Alfthan, K. J. Forsman, J. A. Hahnsson, A. Hilbén, R. E. Hirn, och på latiniska språket af stud. U. Andelin, K. H. von Becker, A. W. Bolin, A. R. Borg, E. Böök, A. D. Freudenthal, K. W. Hougberg, D. H. R. Höijer, K. G. D. Löfgren, grefwe K. R. Mannerheim, A. R. Delander, A. E. Snellman, E. J. K. Stråhlman, E. E. Tornell.

— Finska Literaturfällskapet's ledamotförteckning, upptagande omkring 1,000 namn (äfwen

afsidne ledamöter) är af trycket utkommen och kan af Sällskapet härvarande medlemmar uttagas i hrr Frenckell & Sons bokhandel.

— **Finska Konstföreningens exposition,** som aflöts den 27 April, har i år varit talrikare besökt än någonsin förr, hvarföre äfwen den wänliga upplagan af katalogen långt för detta blef utgåld. Utom belägnas fria entréer, sålde 672 inträdeskort. På söndagseftermiddagarna woro tjänande klasernas besök så talrika, att stundom ända till 1000 personer woro deruppe inom ett par timmars förlopp. Någon andel deri kunna wäl fiskarna och amfibierne i glasskåpen tillräkna sig. Men tafsorna betraktades med ett intresse, som lifwande och förädlade måste ha inverkat på mängden.

(S. N. T., S. T.)

Ubo. Eklesiastika- och Skolnyheter.
Utlidne: tjänstledige prestmannen Johan Ludvig Fävorin i slutet af Mars samt kyrkoherden i Lojo, kontraktsprosten, ordensledamoten och filosofiedoktorn Karl Gustaf Pfaller och tjänstledige läraren i ryska språket wid Wasa högre elementarskola Johan Sterenius i sednare hälften af nysswiktne April månad. — Å förslag till lediga kapellanstjänsten i Kulla äro uppförde pastoradjunkten i Ostermark Knut Emil Sonck, nådarspredikanten i Kulla Nehemias Werin och pastoradjunkten i Birkala Emil Teodor Gestrin. — Förordnade: sockneadjunkten i Lojo, vicepastorn Karl Erenius ut jemte sin egen befattning handhafwa pastoralkården i Lojo, och pastoradjunkten magister Karl August Melberg att wara tjänste- och nådarspredikant wid kyrkoherdeembetet derstädes, hwarutom till Suomusjärwi från 1 Maj förordnade prestmannen Gustaf Oskar Apselin kommer att quarstanna såsom pastors- och kapellansadjunkt i Kisko och socknepedagogen Johan Nils Henriksson anwisats att jemte bestridande af sin ordinariebefattning wara kapellanssubstitut i Suomusjärwi. — Lediganslaget, med 150 dagars ansökningsstid, kyrkoherdeembetet i Lojo. — Tjänstledighet för sjuklighet bewiljad tillförordnade interimspredikanten wid sockneadjunktstjänsten i Hwittis Berndt August Waldani. — Lagständerne: förslagen till kapellanstjänsten i Korpo och sockneadjunktstjänsten i Malax, samt misfiver utfärdade för de föreslagne. — Specimen i finska språket afläggas före den 24 nästkommande September af sökanden till wikariatet för rektorstjänsten wid högre elementarskolan i Tamshuset. (Å. U.)

— **Kejs. Finska Hushållnings-sällskapet** har tillerkänt inspektoren August Lindholm och drengen Jakob Bloqwis, begge i tjänst hos herr löjtnanten Emil von Schantz, hebersteden af silfwer, att öfwer grönt band bäras på bröstet; äfwen som pigan Amalia Johanna Sjööblom, för trogen och långwarig tjänst hos herr kyrkoherden J. W. Elmgrén, erhållit en lika beklaffad belöning.

— 3 dag konfirmeras den finska nattwardsgudomen, i morgon den svenska. Med anledning af tanken på samt minnet af denna dyra och heliga akt, wäga wi i dagens blad införa artikeln "Känsla och förnust" — öfversättning från den berömda theologiske förf. Hundenker!

— (Å. U.) **Såfwa.** Utspilliga barn hafwa genom bortlottande af hwarjehanda små arbeten sammanbragt en summa af 67 rub. 23 kop. silfwer, hwilka de jemte en egenhändig skrifwelse, undertecknad af fyra små flickor, öfwerlemnad till förordnande af fonden för småbarnsskolan härstädes. — Gud wälsigne de lyckligare lottade små, som tänka på de små fattiga barnen!

— **Wäderleken.** Allt sedan i går wecka sedan ha dagarna varit klara och warma, nätterna klara och kalla. Sjukligheten har betydligt aftagit. Förwunnit har åtminstone den katarrhaliska opaslighet som plågade något hwar. Man hör icke så många hessa stämmor mer. Fågelnas toner ha af sin rena klarhet förlänat något litet äfwen åt människors barn. . . . Anledning är att förmoda, det denna rena, men på nederbörd mindre friskostiga himmel dock icke står i sammanhang med den företrädeswis så kallade wårtorkan, utan att ett wälgörande regn snart skall hugna den hoppigswande wintriga brodden, wärsådet ännu så spåda och gräfsens fastare rötter. Och sedan, efter detta upprifvande regn, må wårtorkan gerna komma, samt gifwa oss warmare nätter och, med den lodrätare solen till bundsförwandt, än warmare och ljusligare dagar!

— En korrespondent till S. T. omtalar sin öfverräkning under en resa till Anianpelto och Bil-Gines, wid att sinna den till uppbyggande anbefallda flottillen af transportfartyg efter tre månaders arbete redan färdig! "På en udde, som från Bil-Gines utskjuter i Päijäne — ännu i början af året betäckt med skog och manshöga drifwor — resa

sig nu, utom smedjor och andra för ett skeppswarf nödiga byggnader, skräfwen af ett ångfartyg (100 fot långt), af två större tremastade och tre mindre, 40 fot långa transportfartyg, hwilka till däckat äro förtiga." Korrespondenten omtalar hwilka ansträngningar transporten af det från Ubo inköpta maskineriet (ångfartyget Storfurstens) kostat, hurusom hästar wid de swära Sawastländska backarna icke kunde begagnas utan i stället togs människor och kolossen gick rakst framåt. Högeligen lofordas den af S. N. T. Storfurstens Konstantin till öfvertagande af arbetet (uppsättandet af flottillen) beordrade kaptenlöjtnant Falcks skicklighet, träffande af rätta walet för warfrets plats, samt framförallt hans jernwilla, hwilken öfwerwann alla swaga hufwudens betänkligheter. — Wi instämma i de warmaste loford och wälönskningar för denne finske v. Platen. Snart är lif och rörelse på Päijänes fordom ödsliga stränder; snart måhända wärer Anianpelto till en stad.

— **Tidningarna.** Under den allmänna rubriken Skogsbruk började Ubo Underrättelser den 9 Maj en serie uppsatser i Skogsförfel. De äro insända af sign. Amts. Blotta titlarna på de hela elswa artiklarna, upptoge många rader, så mycket mindre kan det bli fråga om att relevera hufwudinnehållet af hr Amts' uppsatser. Dessa tyckas i förbigående wara rätt goda, men wi afundas dock icke hwarken hr A. eller Å. U. Den förra borde icke ha skänkt sin intressanta brosjyr till ett dagblad, enär han, äfwen i händelse af brist på egen tillgång, alltid till en så praktiskt nyttigt skrift skulle fått förläggare. Är det åter hr Amts' mening att sedermera utgifwa häftet skildt, har han säkert skadat den goda saken, då han i ett så pass mycket läst blad som Å. U. låtit skriften göra sin debyt. — Beträffande åter Å. U. anse wi detta blad jemwäl förlorat på att intaga en artikel, som troligen kommer att sluka sina dryga spalter. Ty mån det wara öfwerdrifwet sagdt, att om bland fem personer 1 finnes, som är intresserad af eller senterar sådana artiklar, bry sig fyra alldeles icke derom, ja de bestärma sig deröfwer. Men Å. U. synes på sednare tider alldeles "ha slagit om på en annan bog" och förgätit, att ett dagblad icke blott bör stå öppet för allwaret, utan och för romantiken, humorn, skämtet och löjet. Å. U. är bleswet ett blott och bart praktiskt blad, der förnustet är allt och känslan nära intet. Sansade ekonomister skola härföre hålla bladet räkning men den wida wägnar större delen af den läsande publiken skall mena, att Ubo Underrättelser på sednare tider blifwit nog profaiska. — Allt detta lär wäl wara blott en "ropandes röst i öken", men . . . skulle emot förmodan Å. U. något litet ta sig af våra individuella och öförgripiga andraganden, kunna wi, som gifwit sot jernwäl gifwa bot. Wi kunna hugna Å. U. med den tröstefulla försäkran, att det i wanliga fall är familjesfären, som bestämmer, på hwilken tidning skall prenumereras, och att en god del familjesfärer (enkannerligen de, som tillika äro godsägare) just utgöra de sansade ekonomister, som abstrahera från allt utom det reella i werlden. Detta i förening med wanans makt gör wäl, att Å. U. alldeles icke behöfwer tänka på minskning af sina prenumeranter samt att det stolta bladet kan tryggat anse att hela denna långa Å. T:s harang är pratad i wädrer. . .

Wändom öf nu till det blad, som framför andra ser Ubo Underrättelser i rosenrödt, till det blad, för hwilket Å. U. nu för tiden så gerna bugar, wäl wetande, att det skall tillbaka åtnjuta smicker och ädelmodigt beskydd . . . wändom öf till "Wiborg". En Dresses och Pylades bör man ju icke skilja åt.

Hwad Wiborg sjelf tyckes fästa mesta wigten wid, är des så kallade dagartiklar. Dagartiklarna är det ju, som öppna polonäsen i Wiborgs stora potpourri. Och dessa dagartiklar, skilda de då den dag, hvars siffra de bära, skilda de helst någonting dermed sammanhängande? Det förra alldeles icke, det sednare som knappast. Wiborgs dagartiklar innehålla en samling af wisfa dels medeltidiska, dels alltför mycket nu-tidiska (= lustflotts) ideer, fromma önsningar, uppmaningar etc. . . . allt ömswäfwadt af det breda och utförliga skriffätt Wiborg företrädeswis älskar. Det är här man mer än i något annat finskt blad finner fraser, sådana som förädbling, sjelfwerksamhet, intelligens, framåtskridande m. fl. sådana granna och långa ord. Det wore en lycka, om en annan fattig staccare kunde utspinna en enkel sak till en sådan wacker och dunkel wäf. Men det står icke till. Häruti står Wbg sonika solo.

Dunkel, sade wi och efter wår öfwerlygelse rätt, ty sannerligen wi oaktadt ifrigt bemöjande, lyckats utleta andemeningen i de flesta Wbgs dagartiklar. Man wet ej rätt hwad detta blad egentligen wäl. Wbgs dagartiklar likna just en pratmakare, som har godt om ett wacker, pathetiskt språk, men hur det

är, kan åhöraren, oaktadt de granna harangerna, ogeneradt tänka på helt andra saker. Han wet icke ens hwad den wältalige mannen ordat, men håller ändå god min lifsom han skulle noga följt med.

Ha Wbgs öfriga läsare en annan åsigt om bladets dagartiklar, är det öf ganfka färt. Wi för wår del måste härwidlag medge wår "obegriplighet" (i aktiv mening).

Hwad i öfrigt widkommer Wiborg, är att det pro primo försummar att beröra de intressanta förhållanden staden Wiborg och des omgifningar helt säkert ha att bjuda på. Bladets håg ligger med undantag af den lilla, oundgängliga soljetongen helt och hållet åt det praktiska. Wbg är måhända framför sjelfwa Å. U. ett blad för sansade ekonomister. Wbg saknar humor.

Så mycket om den allmänna karaktären. Nu till en enskilt dagens fråga. Den gäller bokhandelsfrågan.

Häruti har wäl Wbg delwis fått sig en medhållare i sign. — a (Å. U. s. N:o 32). Med anledning häraf riktar Wbg till Å. U. en kompliment, som i det hela är en reservation eller ett nytt anfall mot H:fors Tidningar. Uppfattsen, ehuru bekytt af siffrens intressanta fakta, är dock i sin helhet så litet bewisande, att man owillkorligen tänker på de forna siffsternes deduktioner. Swagheten i detta sjelfförswar ger eftertryck åt S. T:s åsigt i ämnet. Wi medge gerna, att wi anse, det så wäl Wbg som — a varit lifwade af lika warmt fosterländskt nit som S. T. men då nu alla tre i sak äro af olika åsigt, måste wäl medges, att såframt en har rätt, måste de två öfriga ha orätt. Enligt wårt ensaldiga sätt att döma har S. T. denna gång åtminstone närmast sig sanningen ganfka nära. Sjelfwa bewisningsfattet war enkelt och träffande såsom sanningens språk plår wara.

Och nu till H:fors Tidningar. Detta blad synes med wärem återfått sin milda, naturliga tonfärg. Det är ett blad för allwaret, men och för romantiken, skämtet och humorn. Wäga wi säga, att S. T. nu är det bästa på swenska utgifna blad i Finland? Eror någon, att wi derföre hyppas på rökoffer af denne wår kollega, så mistar han sig. Om S. T. på ett humant och träffande sätt framhåller wåra mistag, fel och lyten, äro wi tackssamma och skola rätta oss derefter.

Sist återstår att säga ett par ord om några af landets finska blad. Om dem är blott godt att säga. Daktadt de gerna polemisera, äro dock den store Suometar och den lille Sanomia Turusta goda blad. Båda äro de hållna i en stil, som begripes af allmogen. Detta är redan mycket, ty det fordras icke ringa talang att skrifwa rätt enkelt. Öberäknadt de oftast wärderika ledande artiklarna, har S:tar (till följe af sin allmänna spridning och mennifors förlätliga böjelse för att så se hwad de skrifwit i den tidning de hålla) rätt goda insända landsortsartiklar. Så war der nyligen synlig en uppsats från Perttel med sign. A. W(arelius?), en artikel, den wi delwis wälja öfwersätta. I anseende till bladets inkränka utrymme kan San. Tur. icke uppwisfa många sådana insända landsortsartiklar, men de ledande der äro redigerade med mycken talang. I allmänhet utmärker sig det lilla bladet genom skärpa, humor ja verkelig qwickhet. Och språket, det är sådant, att det nära nog tar högra handen af S:tar. Icke underligt heller, då bladet har till red. en hand, en penna, som erkännes wara en af de yppersta i det finska Finland, en hand, som nedskrifwit en språklära, hwilken af litterära owänner som wänner wärligt erkännes härintills wara den förnämliga bland dem, som bearbetat grundwalen till wårt lands upplysning, det ädla Suomispråket.

Utrikes

nyheterna äro icke af så underordnad intresse, som man efter freden hade skäl att förmoda. I Italien råder stark jäsning, hvars orsak man anser wara regeringarnes (t. er. Neapels) mindre wäl beräknade stränghet, hwilken i stället att släcka upprorsfacklan, blott förstärker demokraternes läger. Parma och Piacenza lära wara omgifna med en fordbog österriska trupper. — I Amerika låter sinnesskämningen icke fredlig. Enligt en tel. dep. från Hamburg af d. 4 Maj har lord Clarendon förklarad, att han högligt men bestämt tillbakawisat Förenta Staternas fordran, att England för wärningsfrågans skull skall återkalla sina agenter i Förenta staterna. — Rörande kriget mellan den nordamerikanska äfwentyraren, herren till Nicaragua, öfwerste Walker och staten Costa Rica erfar man ur tidningen "Panama Star" för den 8 April, att en af Costa Ricas generaler, Mora, med endast 500 man tillbakalagit Walkers underbefälhafware, öfwerste Schlesinger, wid Hacienda de Santa Rosa. Detta skall hafwa skett den 20 Mars. De fångna fribytarne bleswo fusillerade. Öfwerste Walker, som befinner

sig i en swår ställning, lärar dragit sig tillbaka till Rivas. Han har ställt öfverste Schlesinger för frigrätt. — En italiensk tidning uppgifver att konungen i Neapel ämnar utfärda en amnesti och låta inställa alla politiska rättegångar. — Det bekräftar sig att mexicanska regeringens trupper intagit Puebla den 22 Mars. — Enl. tel. depesch från Hamburg d. 7 Maj har ett häftigt uppror utbrutit i Mecca, hvars scheriff förklarar sultanen vara profeten otrogen. — I Paris egde kejsarinnans kyrkotagning rum d. 1 Maj i Tuilerierna efter förefrisvet ceremoniel, dock med det undantag, att kejsarinnan under hela akten förblef sittande i en rullstol. Prins Napoleon är sinnad att åtföljd af flere vetenskapsmän (hvaribland Arago) och konstnärer göra en resa till Finland, Sverige, Norrige, Lappland och Spetsbergen. — Grefve Drlow har erhållit hederslegionens stora kors. — Den bekante kompositören Adolphe Adam, medlem af franska institutet och prof. vid Conservatoire de musique har den 3 Maj aflidit i Paris. — Kursen noterades i Paris d. 5 Maj å 4½ proc. f. 93,75, å 3 proc. f. 75,35. — I Stockholm har d. 28 April en eldsvåda ödelagt nästan hela det på normalm (Adolf Fredriks församling) belägna kvarteret Sjördén. 900 personer äro husvillå. — Den berömda botanikern, prof. Joh. Eman. Wikström, född 1789, har aflidit d. 4 Maj. — Till ledamot af svenska akademien efter framlidne presidenten m. m. friherre Carl Dav. Skogman är wald och kallad landsbörfeingen m. m. grefve Henning Hamilton. (Efter P. o. S. S.)

Känsla och förnuft.

Ett samtal kort före den sista religionsundervisningen.

Modren. Dyst går du vid min sida, min Elise! sorgligt är ditt öga fästadt wid jorden. Lockar dig ej den uppvaknade, underbara våren, att på sig rikta glada blickar, förmår icke hon röra ditt sinne till den stilla, himmelska glädje, hvilken utgår från Gud och återförande till honom, så lätt öfvergår till den innerligaste bön?

Dottren. Med den sköna våren närmar sig ju äfwen min konfirmationstid, älskade Moder! är det icke naturligt, att jag med allwarlig sinnesstämning nalkas denna wigtiga stund?

Modren. Med allwarlig sinnesstämning? Ja, jag skulle tabla dig, om du lätt sinnigt och i sorglös glädje hade genomskwat wædorna före din nära förberedelse; men likaledes tablar jag din dystrehet, det öfwerdrifna och ojemna i ditt wäfen, hvilket jag dagligen ser tilltaga. Det är hos dig något främmande, hvilket, jag fruktar det, störer det lugna begrundandet öfwer dig sjelf och den heliga fest, som du går till mötes. Derföre, war uppriktig emot dig sjelf och mig, omtala hwad som störer dig; då får du kraft, att med oinfränkt förtroende wända dig till honom, till hvars trogna efterföljd du snart will offentliggen bekänna dig, och genom hvilken du hoppas ernå den högsta salighet.

Dottren. O, min Moder! tro mig, att jag i hwarje ensligt ögonblick wänder mig till Gud och Jesum, tro mig, att jag redan ofta med heta tårar anropat om upplysning — och, det är ej min skuld, om det icke blifwer ljusare inom mig!

Modren. Och hwad är det, som förekommer dig så dunkelt? Den som är bekyrdad för något, han skall icke modfäld nedslå sin blick, utan i bön, hopp och tro rikta den upp till himmelen, och återwänder han derifrån stärkt och uppmuntrad: då skall han pröfwande genomskåda sitt inre, och det skall åter blifwa så klart inom honom. Dock — jag förnyar denna fråga: hwad är som förekommer dig så dunkelt? — Du svarar icke!

Dottren. Haf tålmod med mig, min goda Moder; jag tiger, emedan jag icke rätt wäl wet, hwad det är, som oroar mig. Du skall ju nu, likasom alltid förstå mina känslor, om jag bekrifwer dem för dig. Si, Moder! det oroar mig att den religionsundervisning, jag erhållit den sista månaden, är så olif den, som blifwit mig meddelad under mina spådar är.

Modren. Hwaruti består olifheten?

Dottren. Du wet, hulda Moder! att du hwarjen gifwit mig eller mina systrar någon egentlig religionsundervisning; men wi sågo hos dig, innan wi ännu wiste att göra oss reda derför, allt godt förenadt, och då och då, wid något tillfälle, utredde du den ena eller andra af kristendomens läror; wi trodde och följde den oinfränkt; wi hade ju redan länge sedan sett den genom dig förwerklig, innan wi ännu kände lagen; derföre trodde wi på förhand af innerligaste själ och hjerta på det heliga Evangelium, då den egentliga undervisningen började hos vår fader — lifligt hänryckt följde jag hans hjertliga framställningar; utan att grubbia, utan att fråga uppfattade jag hwarje lära, — hwarje känslorsträng

blef ljust rörd, och — låtmig tillstå det — i enlliga stunder omgaf mig ofta den höga underwerlden från kristendomens första tider. Åh, huru sköna woro ej dessa stunder! Huru långtade jag ej efter den beredselid, som skulle göra mig mer wärdig att blifwa offentlig upptagen i de kristnas förbund. Du wet det, Moder, med hvilken djup glädjerörelse jag första gången lemnade dig, och gick till den af dig och min far högaktade läraren, för att blifwa mer förtrogen med Religionens wäsende.

Modren. Jag wet det, min dotter; men du återwände, jag märkte det wäl, mer beklämd med hwarje gång. Tala, — jag will deltagande höra dig.

Dottren. Du känner den wärdige mannen. — Allwarligt, lugnt, nästan kallt emottog han oss alla. Jag stod honom närmast, och jag dolde owillkorligt mina tårade ögon för hans pröfwande blick. Hans undervisning öfwerensstäme med hans sätt att emottaga oss. Thuru jag af min faders undervisning hade hört allt, hwad han sade oss, så föllo likwäl alltid hans ord kylande på mitt warma hjerta. Då jag någon gång glömde mig, och lät mina känslor fritt tala, swäfwade alltid ett lätt leende på hans läppar, — då förstummades jag, och hade all möda att afhålla mig ifrån tårar. — Eller också, frågade han mig, när jag hade beswarat honom den ena eller andra frågan: "Huru förstår du detta?" Eller: "Förklara mig det." Äfwen detta sårade mig, och det förekom mig, som om jag wanhelgade den gudomliga läran genom det kalla twistandet öfwer densamma, hwar till jag likwäl såg mig twungen, då min lärare alltid åskade af mig, att jag tydligt utlade min mening. — Nu wet du allt, min goda moder. — Detta slags undervisning har sårat och förwillat mig, så att jag icke wägar öfwerlemnna mig åt mina fordom så lifliga känslor, och likwäl känner jag en djup affky, att låta detta kalla, stränga sönderdelande intaga deras ställe.

Modren. Synas dig hans lärdomar motsäga din faders?

Dottren. Nej, icke det.

Modren. Eller tycker du dig märka, att din lärars leende härleder sig från dina yttranden.

Dottren. (Swakande.) Jag tänker blott på det ordet: Huru?

Modren. Men då han uppfordrade dig att bewisa din uttalade mening, eller närmare förklara den, blef detta dig lättare, eller utweklade sig skälen till din mening tybligare för dig sjelf, ju mer du bemödade dig, att göra dem gällande såsom rätta och fanna?

Dottren. Jag tillstår, att de först genom hans inkast blefwo för mig tybligare.

Modren. Mitt barn! kasta nu en lugnt pröfwande blick på allt, som förwillade dig, och fråga sedan dig sjelf, om det ej genom ditt eget förwällande blef så dunkelt i ditt inre. Det misshagade dig, att det sätt, hwar på din wärdige själsförjare framställde religionens läror, woro mindre angenäma, än din faders; det sårade dig och, jag fruktar nästan, din så fångna, att han log öfwer den liflighet, hwar med du uttryckte dig.

Dottren. Nej, älskade moder! nej, jag bedyrar det! det gjorde mig endast ondt, att han just wid sådanastillfällen yttrade sig så.

Modren. Ganska riktigt! Han sårade således din retliga känsla dermed. Widare war det dig oangenämt, att han angrep dina dunkla, swärmande känslor, störde dig i dina lufwa, religiösa drömmar, och twang dig att gifwa en så fast och säker grund, som möjligt, åt dina känslor och swärmande tankar. Hwaruti har då din lärare felat? — Emilie, du står förlägen framsför mig; men jag will blott lägga det på ditt hjerta, att wi, din fader och jag, hafwa på goda skäl önskat, att du måtte blifwa angelägen om att beherrska dina känslor. Wi hafwa redan länge förmärkt, att du nästan med swärmeri uppfattade religionens läror. Troligen fann din lärare densamma, utan att wi hafwa gjort honom derpå uppmärksam, och derföre gick hans bemödande derpå ut, att dämpa din uppbrusande och swärmande känsla, och att befästa och tygla den genom allwarfamma grunder. Men din nästan sjukliga sinkänslighet kände sig sårad af hans wisa lugn, och du lemnade under tiden änyo bewis, huru lätt känslan, om än aldrig så ädel, misshädes och urartar. — Religionen, mitt barn, bör slå rötter i wårt hjerta, hon bör finna bifall och öfwerensstämmelse i våra känslor och förnimmelser; men wi skola derföre ej hata förnuftets ljus, utan det bör wara wårt stöd, då smärta eller glädje, kärlek eller hat uppwarma eller afkyla våra känslor — Men hjertat med sina lifliga, höga och sköna känslor och aningar skall lifwa oss, då förnuftet ensam är otillräckligt. I hjertat bor den fasta tron, den himmelska kärleken — men ledde af förnuftet skåde wi det sköna, rena ljus, med hvilket wi skole pröf-

wa allt, för att behålla det godt är; på densamma stöder sig det saliga hoppet om ett kommande högre och skönare lif. På detta sätt uppstår genom den innerligaste förening mellan förnuftet och hjertats känsla en skön och luf fromhet, hvilken alltid måste ålstras af en sann gudsfruktan. Eftersträwa den, mitt goda barn, och blicka upp till din Frälsare. Han skall och häruti blifwa din trogne lärare och mästare, och du skall för alltid blifwa bewarad från det bedrägliga irrskenet af en swärmande fromhet.

Dottren. Hulda, fromma moder! o du skall alltid återföra mig till min Frälsare, om jag någonstän skulle wända min blick från honom, eller om mitt hwaga öga söker honom förgäfwes. Jag will wandra din wäg, följa dina lärdomar, se på ditt exempel, och glad och modig kämpa för den Högfes sak!

Ske alltså! sade den ljust rödda modren, tryckte en kyss på dottrens sköna panna, lemnade henne lugnad för den heliga konfirmationens sista beredselstimmia, och såg henne återwända med lugnt allwar i de glänsande ögonen.

Skryps- och Handels Tidningar.

Konsulat. Sedan Egl. danska regeringen till dansk vicekonsul i Ekenäs förordnat hanblanden derstädes F. Pulstman, i stället för dennes aflidne fader, har F. K. M. tillåtit Sultman nämnde befattning emottaga.

Volbera, 25 April. Kl. 7 på morg. Isen i golfen har förlidne natt satt sig i rörelse och drefs af en sydlig wind öfwer två mil ut i sjön. Redan synas 60 fartyg seglande hitåt, hvilka söla genombryta isen. — Kl. 8 och 50 minuter: 80 fartyg, ställande sin kosa mot staden, räknas nu.

Riga, 26 April. Wär sjöfart öppnades med frusångsfartyget "Pult" ifrån Stockholm, hvilket i dag här inträffade, lastadt med salt.

Kurser.

Sellingfors, 10 Maj. Hamburg 90 dd. 33½. Stockholm 14 dd. 90; 3 dd. 89½. — Diskont-kurs. Hamburg 33½. London 37½. Amsterdam 183. Stockholm 91.

St. Petersburg, 6 Maj. London 3 m. 37½. Amsterdam 3 m. 187, 187½. Hamburg 3 m. 33½, 1½. Paris 3 m. 390, 397.

Stockholm, 9 Maj. London 11: 46, 90 dd. Hamburg 127½, 90 dd. Amsterdam 120, 70 dd. Paris 22½, 90 dd.

Börspriser i Stockholm den 9 Maj. Spete 24 å 35 rde; Råg 20½ å 21 rde, pr 15 Juni 19 rde, pr Juni 18½ rde; Korn 15½ rde, pr 15 Juni 14½ å 15 rde; Saffre 11 å 11½ rde; Reter 19 å 23 rde; Salt 5½ å 5 rde; Talg, hwit, 8½, gul, 8 rde, Tjära, ordinär, 10½ å 10½ rde; Kaffe, Engelskt 28 sk., dito Brasil. 2½ å 2½ sk.; Brännwin 2: 15, pr 15 Juni 2: 13 å 2: 13½, pr Juni 2: 13½ å 2: 14, pr Juli, Aug. och September d:o, pr Okt. 1: 33, pr Nov. 1: 32, pr Dec. 1: 32, pr 15 Juni 1857 1: 32.

Ordet till charaden i föreg. Nr är: Hofrätt.

Dödsfall.

Att f. b. Kaptenen wid 11:te Linjebataljonen **Jakob Lindbeck** stilla afled å Ellgårds hemman i Örebro län, den 18:de April 1856, i sitt 50:de lefnadsår, forij af maka, två barn, sysson, slägt och wänner, warder afsläpset boende släktingar och wänner endast på detta sätt tillkännagifwet. + n. s. f. No 471, v. 9.

Hanblanden **Carl Lindström**, född i Zawastehus, den 4 Juli 1799, afled stilla härstädes den 10 April detta år; hwarom den aflidnes slägt och wänner såtunda underrättas. Gamla Sw. Ps. boken No 399 v. 6.

Enkan efter aflidne Viktualie-handlanden **Karl Osterman, Ulrika Wilhelmina Osterman**, född Weiwatin, afled stilla i Åbo stad den 23 April 1856, i en ålder af 54 år och 4 dagar. Dmt förj och saknad af 2:ne söner, 1 syster, anförwandter och wänner.

Hesande.

Maj 8. Löjtnant Arnefelt fr. S:fors och Östlandskansstiken Malm fr. Piittis, bo å Gästgärden. Bokhandlaren Besander och Handl. Pihra fr. Raumo, bo i gården 1. 7. 2. Östlandskansstikaren Dahlgren fr. Behmo, b. h. Fru von Delwig. Fru Bäckman fr. B:borg, b. h. Magister Renwall. — D. 9. Kapten Procopé fr. Somero, bor i Handl. Wensbelins gård. Handl.ine Ros, Zabransky och Tschernischin fr. S:fors, bo i Soc. hufet. Viktualiehandl. Selin fr. B:borg, b. h. Borg. entan Söderlund. Hyttmäst. Kaller fr. Lourula glasbruk, Bokhäll. Ståhle fr. Raumo och Stud. Randen fr. S:fors, bo h. Höf. Esqrens. — D. 10. Handl. Mellberg fr. Jakobstad och Handelsbokh. Gröndahl fr. Wasa, bo i Soc. hufet. Kofferdilapt. Sundwik och Styrman Hedman fr. B:borg, bo h. Handl. Lindegren. Styrman Ståhlbom fr. S:fors, bor å Gästgärden — D. 11. Borgaren Jakoboff fr. Luta, bor å Gästgärden. Bokhäll. Sawon fr. Rystad, b. h. Höf. Nordfors. — D. 12. Kofferdilappt. Petrell fr. S:fors, bor i Limanska gården. Fabrikör Ståblom fr. Åland, bor i Handl. Wendelins gård. Theol. Studb. Wallenius, Notis och Grönholm fr. S:fors, bo h. Fru Lindblom. — D. 13. Öfwerlöjtn. Masejoff fr. S:fors, Guvernementssekret. Klingstedt fr. S:fors och Tullupplifningsm. Nyberg fr. Korpo, bo h. Höf. Esqrens. Handl.ine Roehr och Feldman fr. S:fors, samt Handl. Esqrenburg fr. B:borg, bo i Soc. hufet. Stud. Wessell fr. S:fors, bor i gården No 4 i 15 quart. af 1 stadsdelen.

Rungörelser.

Kejsarliga Finnska Hushållningsfällskapet Ledamöter behagade allmänt sammanträda Lisdagen den 17 nästkommande Juni, kl. 4 e. m., då Sällskapet kommer att meddelas:

1:o Hans Kejsarliga Majestätts Nådiga tillåtelse för Sällskapet att för trogen och långwarig tjenst utbela hederstecken af silfwer till öfwer grönt band bäras på bröstet.

2:o Hans Kejsarliga Majestätts Nådiga tillstånd att med Des Höga beöftbild pryda de medaljer Sällskapet utdelar för idoghet och flidighet i landtshushållning och slöjder.

3:o Höglöfliga Finans-erpeditionen meddelande angående Sällskapet underdåniga anföring om tillåtelse att wid landbruksinstitutets underlydande wattenwagn få, utan afgift till Kronan, betjena allmänheten emot till institutet erläggande tull.

4:o Berättelse om revisionen af Sällskapet penningwert för nästlidet år.

5:o Förteckning öfver de ärender, hvilka sedan Sällskapet allmänna sammankomst den 5 Februari detta år förwarit i Sällskapet utflott.

6:o Anmälan om Ledamöter som för framtiden affagt sig att erlägga års afgifter till Sällskapet kassa.

7:o Underdånigt utlåtande huruvida tillåtelse för ett inkränkare antal handlande att i de landsorter, som äro af läget belägne från städer, sig bosätta och derstädes idka handel med inhemsk tillverkningar och produkter jemte sådana utländska wator som af dem blifwit inom Finland uppköpte, kan lända till jordbrukets och landmannanäringsarnes fördel och förkofran utan förnärmande af städernas rätt, samt i sådant fall ordningen för dylika handlandes antagande och under hvad villkor samt med iakttagande af hvilka kontroller en så beskaffad handelsfrihet må utöwas.

8:o Underdånigt utlåtande om behöfvet af ett jordbruksinstitut för Kuopio län.

9:o Ansöfning af Agronomen J. Cajander att blifwa anställd i Sällskapet tienst.

10:o Herr Prosten och Ordens-Ledamoten von Knorrings ingifna förslag om inrättandet af en Winnowolfsköljefkola på Åland.

11:o Bedömande af de tästingsfrifter som till Sällskapet blifwit inlemnade före den 1 Februari innevarande år.

12:o Förslag till infallande af nya Ledamöter.

13:o Val af Ledamöter.

Handlingarne ligga på Sällskapet bord.

Åbo den 8 Maj 1856. På befallning: N. P. Pinello.

Härvarande domkyrkoförfamlingens medlemmar wara härigenom wörbamt och wänligen kallade till allmän kyrkoförsamling i domkyrkans sakristia måndagen den 19 innevarande Maj, kl. 10 f. m., för att

1:o Anställa wal af den andre stadsläkare i denna stad, om hwilken antagande beslut wid kyrkoförsamling den 14 December sliktid är blifwit fattadt, och till hwilken befattning såsom sökande sig anmäla:

Stotts- och Vasarett-läkaren i St. Michel, Doktor Anders Cajander,

Extraordinarie läkaren Doktor Karl Fredrik Haartman och Stads-läkaren i Sawastehus, Medic.licent. Knut Samuel Sirelius, samt

2:o Afgifwa uttranden i anledning af domkyrkoflockaren, Ökonomi-Kommissionarien E. J. Saréns gjorda anhållan om något årligt understöd af församlingen såsom bidrag till uphöllande af den person, som förestår Kommissionarien Saréns inrehsafwande klockaretjenst, hwilken Sarén, i ansennde till ålderdom och sjuklighet, är oförmögen att befrida. Åbo den 8 Maj 1856. J. O. H. A. M. E. D. M. A. N.

Härmedelst underrättas wederbörande gårdsegare och hyresgäster, att innevarande års brandbrandfyn förättas med Åbo stad å efterföljande dagar:

med 1:sta stadsdelen den 21, 22, 23 och 24 Maj,

— 2:dra stadsdelen den 26, 27 och 28,

— 3:de och 4:de stadsdelarne den 29, 30 och 31 Maj,

— 6:te stadsdelen den 2, 3, 4 och 5 Juni,

— 7:te stadsdelen den 6, 7, 9 och 10,

— 8:de och 9:de stadsdelarne den 11, 12 och 13 Juni.

Och erinras wederbörande att lemna Synemännen fritt tillträde till alla med eldstad försedda rum, samt windarne deröfver, wid det ansvar stadens Brandordning utwisar. Åbo den 14 Maj 1856.

Brandkommissionen.

Auktioner.

Fredagen och Lördagen den 16 och 17 innevarande Maj månad, ifrån kl. 3 e. m., anställes offentlig frivillig auktion å härvarande Auktionskammare, till försäljande af framtidne Landskamreraren Nils Arvid Lunds efterlemnade och till konkurs upplätne boksamling, bestående hufwudsakligast uti Juridiska, Historiska och Geografiska, samt Latinska, Tyska, Franska, Italienska, Grekiska och Rysska böcker, äfvensom äldre och nyare Romanser; hwarom, samt att förteckningar finnas uti Frendelliska bokhandeln före auktionen äfvensom wid auktionstillsättet att tillgå, hugade köpare underrättas. Åbo Stads Auktionskammare, den 3 Maj 1856. A. Forsman.

Önsdagen den 21 innevarande Maj månad, ifrån kl. 10 p. m., kommer genom anställande offentlig frivillig auktion, som förättas uppå villan Carlberg kallad, belägen å stadens norra utmark, att försäljas afidna Wiktuallihandlande-entkan U. W. Diermans efterlemnade lösegendom, bestående uti diverse husgerädsfakter, åker- och föredskap, ett parti halm och bås, äfvensom återstående arrenderättigheten till nämnde villa eller plantagen No 1 och 2 å stadens norra utmark, med de derå uppförde och emot brandförsädd uti Allmänna Brandförsädd-bolaget i Finland till 950 rubel silfwer brandförsäkrade äbyggnader, emot vilkor som wid auktionen närmare tillkännagifwes; hwarom, samt att arrenderättigheten till lotterne försäljes hwar för sig med äbyggnaderne kl. 12 på dagen, hugade köpare underrättas. Åbo Stads Auktionskammare, den 10 Maj 1856. A. Forsman.

Önsdagen den 22 innevarande Maj månad, kl. 10 på f. m., anställes å härvarande Auktionskammare offentlig frivillig auktion, till försäljande af Handlanden Mich. Hellmans egande 1 aktie uti Fernängslupen Kunsala bolag, 2 aktier uti Nya badhuset inwid denna stad, 2 aktier uti Åbo Gamla Skrypsvarf, 1/2-del uti Briggen Preciosa, 1/2-del uti Briggen Olga, 1/2-del uti Stenerten Poppet, hälften i magasinestomten No 4 i 2 qwart. och 3 stadsdelen med de derå uppförde magasinbyggnader, samt omkring 70 st. furubjeltar, liggande å Korwis hemmans strand wid Lura å, emot vilkor som wid auktionen närmare tillkännagifwes; hwarom hugade köpare underrättas. Åbo Stads Auktionskammare, den 5 Maj 1856. A. Forsman.

Fredagen den 23 innevarande Maj månad, kl. 12 på dagen, kommer å stället, genom anställande offentlig frivillig auktion, att försäljas Handlanden Mich. Hellmans här i staden egande fastighet, brandförsäkrade gården No 105 i f. d. Norra qwart. å Anningaisbacken, emot vilkor som wid auktionen närmare tillkännagifwes; hwarom hugade köpare underrättas. Åbo Stads Auktionskammare, den 5 Maj 1856. A. Forsman.

Måndagen den 19 i denne månad, kl. elwa föremiddagen, försäljes genom offentlig frivillig auktion, som förättas å stället, afidna Enkefru Ulrika Wilhelmina Östermans i lifetiden egde Reskitalo skatte-hemman, om ett mantal, beläget i Pittämäki by af St. Marie sockens; å detta hemman, hwaras äbyggnad är brandförsäkrad för femtusen tvåhundra trettio rubel banko-assignationer, utfås ärligen femton tunnor råg, tio tunnor hafra och därefter annat wärsädes lägenhetens åker är wälhäfwd och har godt höböl samt stogen tillrädligt för gårdens behof. Genast efter fastigheten försäljes lösegendomen, bestående uti: koppar-, bleck-, malm-, jern- och trädsfakter, kreatur, råg, potäter, åker- och föredskap samt diverse husgerädsfakter; hwarom hugade spekulanter härigenom underrättas. Åbo den 7 Maj 1856. Joh. Fagerros, anmoad förrettingsman.

Ångfartyget FURST MENSCHIKOFF,

fördt af Kapten C. C. G. Collan, afgår, såframt naturhinder icke möter,

Fredagen den 16 d:s från Åbo till Stockholm,

Onsdagen den 21 d:s från Stockholm till Åbo,

Lördagen den 24 d:s från Åbo till Helsingfors,

Måndagen den 26 d:s från Helsingfors till Reval och St. Petersburg,

medtagande fraktgods och passagerare emellan alla stationer. Fartygets kommissionärer äro: i St. Petersburg Herr J. W. Aspelin, i Reval Herr Konsul G. F. von Böningh, i Helsingfors Herr B. A. Thunberg, i Stockholm Herrar G. E. Flygarson & Son och i Åbo undertecknad, hos hvilka äfwen taxa å fraktgods erhålles. Åbo den 10 Maj 1856. Joël Falcken.

Transportångfartyget MURTAJA,

fördt af Kapten J. C. Johanson, afgår nästkommande Söndag, den 18 Maj, kl. 6 om morgonen,

från Åbo till Stockholm och retur, medtagande fraktgods och passagerare såväl på fram- som återresan. Fartygets kommissionärer i Stockholm äro Herrar G. E. Flygarson & Son. Åbo den 13 Maj 1856. E. A. Jammerman.

Zill salu.

Brandförsäkrade halfwa gården No 5 i 13:de qwarteret af 3:de stadsdelen här i staden. Närmare underrättelse lemna egaren

Zimmermannen Lindgrén.

John Hülphers försäljer i parti:

Rio Kaffe, superior, } till nedsatte billi-
D:o } medelsort, } ga priser,

Terra Catechu,

Sapan,

Lacdye, samt ett i dessa dagar inkommet större lager Ryska och Polska manufakturvaror, passande för våren och sommaren, bestående af

finare och gröfre kläden, såsom:

Svarta,

Blå,

Oliv,

Bruna,

Gröna,

Perl,

Marengo,

Marmor,

Melerade,

Drap Croisé,

Casinette, hel- och halfylle, i flere kulörer,

Trikot i flerfaldiga mönster såväl till benkläder som paletå,

Bomullstyger i många olika färger,

Bruna prima, medelfina, m. fl. sorter **cigar-**

rer, af Herrar Borgströms & C:o fabrik i H:fors,

samt **Tammerfors post-, skrif-, concept-** m. fl. sorter **papper.**

Åf detta års påfyllning:

Artificiella mineralwatten af Herr Bergmästaren Hartwells wälkända tillverkning i Helsingfors, å lager alltid att tillgå af Marienbader-Kreutzbrunner, Selters, Fackinger och Gmsz alla öfriga sorter kunna erhållas endast efter förut sedd beställning, hos

G. W. Bahne.

SEGELDUK,

ett större sorteradt lager af Åbo Gamla Segeldukfabriks välkända tillverkning, säljes till nedsatte priser, hos

Joël Falcken.

I Finska Industri-Depöten,

nu inkommet:

Hwita och kulörta Sommarmössor, för herrar, af Trikotfabrikens härstädes tillverkning,

Parasoller, hel- och halvesiden,

Rutiga Bomullstyger,

Bolster-Tyger,

Fruentimmers- och Barnstrumpor, hwita och kulörta, af Tammerfors fabriks tillverkning,

Wasa Blyhvitt.

Corderoyer, i flere vackra mönster, i Finska Industri-Depöten.

Vell-, Skrif-, Concept-, Makulatur- och Tapetpapper, i

Finska Industri-Depöten.

Tryckta Ylle-Bordsdukar, ny-

ligen inkomna, i Finska Industri-Depöten.

Swart utfädes-hafra, hos A. Kuffchinoff.

God swart hafra, hos Kapten J. Engblom, boende i Zegelfatan.

Wästa Engelska synål tar, i N. J. Sundahl & C:o Ljusbod.

Parasoller, hos C. J. Österlund.

Westindisk Bom, hos C. J. Österlund.

I anledning af förestående afresa från orten säljes i Löfgrenska gården wid Ryska kyrkogatan tvenne stora wagnshästar, ett flygelortepiano och diverse husgerädsfakter.

Ett wacker, 7 års gammalt swart sto, wadnt såväl under sadel som för ekipage, en ridfabel med betfel, en drofska med fete, samt en mangel med effektivwa; hwarom närmare å Societetshuset i buseten.

Färbigjorda föflar, hos G. G. Morgonoff.

Österbottniskt fensterglas, hos Glasmästare-entkan Westling.

I dessa dagar inkommen ost, hos Entkan Marjalin.

En stark och god häst, samt en ryttfärra för facilt pris, hos Swartwaren Hellenius.

Korngrön, uti f. d. Karfka gården wid Ryska kyrkogatan, då Jungfru Ulrika efterfrågas.

Utbjudes hyra.

I Handlanden M. Hellmans villa på Kunsala uthyres nu genast en wåning, bestående af 5 rum, kök, del i köllare och nödiga uthus. Öfwerenskommelse kan träffas med

Handl. E. Galle.

En wåning, bestående af 10 rum, tambur, 2:ne kök samt nödiga uthus; rummen kunna äfwen delas, i Wagnmakaren Pousars gård wid Alexanderstorg.

En sal, 3:ne kamrar och kök, från den 1:sta Oktober, hos W. A. Reims.

En sal, 3 å 4 kamrar jemte kök och nödiga uthus, från den 1:sta Oktober, uti Borgaren Nikanders gård. Om hyran kan öfwerenskommelse med

W. A. Reims.

Ifrån den 1:sta Oktober uthyres 5 rum och kök hos A. Norrfors.

En sal, tre kamrar och kök samt nödiga uthus, ifrån den 1 Oktober, i gården No 7 i f. d. Ryskadeqwarteret wid Slottsgatan.

En lägenhet af verkstad, sal, kammar och kök, matbod och 2:ne löder; en ditto af 2:ne rum med kök och uthus, wid Ryska kyrkogatan, hos Sadelmakaren G. E. Lindström.

Ifrån den första Juni: sal och kammar, inom tambur, på månad, med möbler och uppäsning, i Garfwaren Renwalls gård wid Ryska kyrkogatan.

Tvenne rum med kök samt nödiga uthus, hos G. Ranow.

En sal, tvenne kamrar och kök jemte nödiga uthus, från den 1:sta Oktober, hos Garfwaren Siltander.

Rum för bad- eller brunns-gäster, uti Kapten Glunds gård wid Nylandsqatan.

Tvenne möblerade rum, passande för bad- eller brunns-gäster, i sista gården wid Nylandsstullen.

Tjenstföskande.

En ung man önskar sig plats som Inspektör på en mindre landegendom från den 1:sta November. Swar afwaktas i försegladt biljet till "Landtvännan" å detta blad tryckeri.

En gift, swensk, Inspektör önskar winna anställning wid någon större landegendom i Finland. Närmare underrättelse af Chr. D. Kröger & C:o.

Diverse.

Lån kunna erhållas ifrån Eklestastik- och Skolstatens enke- och pupillkassa. G. J. Argenius.

Åf publika medel utlånas 1000 rubel silfwer. Närmare underrättelse meddelas af Konstl. Notarien Dahl.

De som weta sig häfta för flut eller hafwa att södra uti afidna Enkefru Östermans bo, behagade sådant anmäla inom den 21 Maj 1856 hos K. U. Österman.

Undertecknads Kontor är flyttadt från Herr G. W. Nomells till Herr C. M. Dahlströms gård, stenhuset wid Ågatan, ingång helt nära porten, 1 trappa upp. Åbo den 2 Maj 1856. John Hülphers.

För en anständig gosse, om 14 års ålder, med lust och fallenhet för handel, är plats ledig i en af grannstäderna; närmare besked lemna

Chr. D. Kröger & C:o.

Några musiel, som redan ega färdighet i trakterande af något instrument, erhålla plats wid härvarande kapell, antingen nu genast eller längre fram på hösten, då anmälan derom göres hos

A. R. Hausen.

Flickor, som kunna virka, antagas på Trikotfabriken.

Tillwarataget: En gulbring upphittades Lördagen den 10 dennes på mangården uti Swartwaren Hellenius gård, hwilken egaren kan återfå berfammasstädes.

De respektive herrskaper, hvilka hafwa kött att kallrökas å Kakkaraais, behagade eftersända detsamma Lördagen den 17 innevarande månad. Betalningen uppbäres på stället.

Åbo, J. C. Frendell & Son.

Zill tryckning gjildat: T. T. Renvall.